

AMTSBLATT

Große Kreisstadt Leinfelden-Echterdingen

Diese Ausgabe erscheint auch online

Nr. 35 | 44. Jahrgang

31. August 2018

Baustelle auf der A8 führt zu Lkw-Irrfahrten nach Echterdingen – und Fahrbahnschäden „Lavendelkreisel“ muss gesperrt und saniert werden

Geänderte Fahrspuren, Warnblinker, jede Menge Hinweisschilder, Stau: Die Baustelle auf der A8 sorgt bei vielen Autofahrern für Verwirrung. Vor allem die Lkw, die auf den rechten Fahrstreifen geleitet werden, bleiben nicht auf der Spur in Richtung München, sondern nehmen fälschlicherweise die Ausfahrt nach Echterdingen. Die Stadtverwaltung hatte beim Regierungspräsidium eine bessere Beschilderung gefordert. Die folgte zwar, allerdings ohne Erfolg.

Man kann es beinahe minütlich am Kreisverkehr an der Haupt-/Nikolaus-Otto-Straße beobachten: Schwere Laster rollen von der Autobahn herein nach Echterdingen – und unverzüglich rund um den „Lavendelkreisel“ wieder zurück auf die Autobahn. Das hat Spuren hinterlassen. Die Fahrbahndecke, von der Hitze der letzten Wochen ohnedies arg beansprucht, reißt auf, Löcher entstehen. Das ist gefährlich, vor allem für Motorradfahrer. Rasche provisorische Sanierungsversuche durch die Mitarbeiter des Baubetriebshofs nutzten wenig.

„Wir werden im wahrsten Sinne des Wortes überrollt“, sagt Eva Noller. Die Erste Bürgermeisterin hat deshalb die Reparatur der Fahrbahndecke veranlasst: „Aus Sicherheitsgründen müssen wir sofort handeln!“ Das ist angesichts der guten Auftragslage der Baufirmen gar nicht so einfach, aber die



Einmal Echterdingen und zurück: Schwere Lkw rollen derzeit über den Bypass am „Lavendelkreisel“ zurück auf die Autobahn.
Foto: Bergmann

Vertragsfirma der Stadt konnte für das Wochenende vom 14. bis 16. September mit den Arbeiten beauftragt werden.

„Die Fahrbahndeckschicht wird vier Zentimeter abgefräst, dann wird die sogenannte Verschleißschicht aufgebracht“, erläutert Andrea Egner, Leiterin Amt für Umwelt, Grünflächen und Tiefbau. Das Ganze muss

dann noch austrocknen, sodass voraussichtlich am Sonntagabend die Kreuzung wieder freigegeben werden kann. Rund 80.000 Euro wird das kosten.

Dieser wichtige Verkehrsknotenpunkt am Ortseingang Echterdingens muss während

Fortsetzung Seite 3



Feuerwehrohocketse in Musberg

Die Abteilung Musberg der Freiwilligen Feuerwehr lädt zu ihrer traditionellen Urlaubshocketse rund ums Gerätehaus in der Ludwigstraße 9: am Samstag um 16 Uhr, am Sonntag ab 11 Uhr mit Fahrzeug- und Geräteschau, Schauübung und Kinderprogramm.

Foto: Bergmann

LE
Leinfelden-Echterdingen
Die schönste Seite der Filder.

Notdienste

Notrufnummer 112

Sie gilt für Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr gleichermaßen und funktioniert von allen Festnetzen und Mobiltelefonen in ganz Europa.

Ärztlicher Notfalldienst

Fr 16-23 Uhr, Vorfeiertag 19-23 Uhr, Sa/So/Feiertage 8-23 Uhr ist die Notfallpraxis an der Filderklinik besetzt. Begeben Sie sich bitte ohne Voranmeldung dorthin: im Haber-schlag 7, Bonlanden. Sie benötigen Ihre Krankenversicherungskarte.

Mo-Do: für alle Notfälle ab 19 Uhr Vermittlung über Tel. 116 117 (auch für **dringende Hausbesuche**).

Kinder-/Jugendärztl. Bereitschaftsdienst

Klinikum Esslingen, Hirschlandstraße 97, Esslingen: Mo-Fr: 19-8 Uhr; Sa, So, Feiert. 8-8 Uhr

In lebensbedrohlichen Fällen: 112

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:

Wochenende und Feiertage 11-12, 17-18 Uhr. Dienst habende Zahnärzte: Tel. 78 77 755

Augenärztlicher Bereitschaftsdienst:

Zentrale Augenärztliche Notfallpraxis am Katharinenhospital in der Augenklinik, Kriegsbergstraße 60, Haus K: Freitag 16-22 Uhr, Wochenende und Feiertage 9-22 Uhr. Zu den übrigen Zeiten ist die Notaufnahme der Augenklinik zuständig. Augenärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 0180 6 071122.

Frauen helfen Frauen: Tel. 79 49 414

Frauenhaus Filder: Tel. 99 77 461

Telefonseelsorge:

Tel. 0800 111 0111 und 0800 111 0222. Wir sind da. Immer.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Notdienst über Anrufbeantworter Tierarzt

Apothekendienst

Fr. 31.8. Paracelsus-Apotheke Plieningen, Hochstattstr. 1, Tel. 45 48 61

Sa. 1.9. Landhaus-Apotheke Möhringen, Vaihinger Str. 20, Tel. 71 11 71

So. 2.9. Markt-Apotheke Leinfelden, Marktplatz 2, Tel. 76 74 07 80

Mo. 3.9. Filder-Apotheke Bernhausen, Nürtinger Str. 6, Tel. 70 25 07

Di. 4.9. Apotheke am Bahnhof Bernhausen, Karlstr. 20, Tel. 70 63 25

Mi. 5.9. Markt-Apotheke Bonlanden, Marktstr. 6, Tekl. 77 29 10

Do. 6.9. Mohren-Apotheke Möhringen, Sigmaringer Str. 4, Tel. 71 97 20

Apothekennotdienst: www.aponet.de

Giftnotruf-Infozentrum Tel. 0761-19 240

Rufbereitschaft der Stadtwerke außerhalb der Dienstzeit: Tel. 0700-53 78 23 89

Stromausfall-Notdienst:

EnBW-Störungsdienst Tel. 0800-36 29 477

Notdienst der SHK-Innung Sanitär Heizung Klempner, 10-18 Uhr:

1./2.9. Wenzelburger Sanitär- und Heiztechnik GmbH, Filderstadt, Tel. 707 09 880

Polizeiposten Kornblumenweg 4, Leinfelden, Tel. 90 37 70, Mo-Fr 7-19 Uhr

Müllkalender

Restmüll – alle 14 Tage: Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 3.9., Leinfelden, Musberg, Stetten: 4.9.

Restmüll – alle vier Wochen: Echterdingen I, Unteraichen: 17.9., Echterdingen II, Oberaichen: 3.9., Leinfelden: 4.9., Musberg, Stetten: 18.9.

Gelber Sack: Echterdingen I, Unteraichen: 7.9., Echterdingen II, Oberaichen: 6.9., Leinfelden: 5.9., Musberg, Stetten: 6.9.

Biotonne: Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 3.9., Leinfelden, Musberg, Stetten: 4.9.

Papiertonne: Echterdingen I, Unteraichen: 17.9., Oberaichen: 19.9., Echterdingen II: 18.9., Leinfelden: 11.9., Musberg: 19.9., Stetten: 13.9.

Entsorgungsstation mit Kompostierungsplatz, Stetten, Sielminger Straße (bei der Kläranlage)

Die Kompostierungsanlage ist Bestandteil der Entsorgungsstation. Sie hat deswegen die Öffnungszeiten der Entsorgungsstation:

Mo-Fr 9.00-12.00 und 13.00-16.45 Uhr
Sa 8.30-12.30 Uhr

Wochenmärkte

Echterdingen: Mi, Sa 7-12 Uhr.

Leinfelden: Mi, Sa 7-12 Uhr

Musberg: Fr 14-18 Uhr

Stadtverwaltung

www.leinfelden-echterdingen.de

Sprechzeiten: Mo bis Fr 8-12 Uhr, Mi 14-18 Uhr
Zentrale: Tel. 0711/1600-0

Jugend- u. Bürgersprechstunde bei OB Klenk:

Anmeldung Tel. 1600-215, Frau Sonja Kraus

Bürgertelefon, jederzeit aufnahmebereit:
Tel. 75 27 77; Fax 1600-228

Energieberatung der Stadtwerke:

Tel. 1600-570, energieberatung@le-mail.de.

Musikschule

Echterdingen, Zeppelinweg 2, Tel. 1600-810
www.musikschule.leinfelden-echterdingen.de

Stadtbücherei

www.stadtbuecherei.leinfelden-echterdingen.de
stadtbuecherei@le-mail.de

Di, Do 15-19 Uhr, Mi 10-13 und 15-18 Uhr,

Fr 15-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr

Bücherei **Echterdingen**, Maiergasse 8, (Zehntscheuer), Tel. 1600-634

Bücherei **Leinfelden**, Neuer Markt 1, Tel. 1600-276 (**Sa., 15.9.:** zusätzlich von 17-20 Uhr geöffnet)

Bücherei **Musberg an der Eichbergschule**, Schlossbergweg 17, Tel. 7585 7744
Di+Do 15-18 Uhr

In den Schulferien Di 15-18 Uhr geöffnet.
buecherei-musberg@web.de.

Bücherei **Stetten**, Jahnstr. 62, Di 15-19 Uhr, Mi 15-19 Uhr, Do 9-12 Uhr. Tel. 48 93 344.

In den Schulferien Mi 15-19 Uhr geöffnet.
buechereistetten@googlemail.com

Hallenbad

Leinfelden, Stuttgarter Str. 76, Tel. 1600-261
Einlass bis 1 Stunde vor Badeschluss. Badezeit unbegrenzt. Wb = Warmbadetag

Am **6.9.2018** ist das Hallenbad wegen eines internen Lehrgangs geschlossen.

Die Öffnungszeiten in den Sommerferien:

	Hallenbad	Sauna	
Mo	14-21 Uhr	14-21 Uhr	gemischt
Di (Wb)	6-21 Uhr	6-13 Uhr	Damen
		13-21 Uhr	gemischt
Mi	7-21 Uhr	7-13 Uhr	Herren
		13-21 Uhr	Damen
Do	7-21 Uhr	14-21 Uhr	gemischt
Fr	7-21 Uhr	7-21 Uhr	gemischt
Sa	7-17 Uhr	7-17 Uhr	gemischt
So	7-17 Uhr	7-17 Uhr	gemischt

Kindernachmittag mit Pluto: Jeden
1. Samstag im Monat von 14-16.45 Uhr

Wassergymnastik: Di und Mi 8 Uhr
(kostenlos)

Power-Aqua-Fitness: findet in den Ferien nicht statt

VHS

Geschäftsstelle Leinfelden, Neuer Markt 3,
Tel. 1600-315; Fax 1600-305

www.vhs.leinfelden-echterdingen.de

Anzeigenannahme

Nussbaum Medien, Büro Echterdingen
Kanalstr. 17, 70771 L.-Echterdingen

Tel. 99 07 60, Fax 07033 3209 458
echterdingen@nussbaum-medien.de



**Amtsblatt der
Großen Kreisstadt
Leinfelden-Echterdingen**

Impressum

Erscheint wöchentlich freitags
Herausgeber: Stadt Leinfelden-Echterdingen
Verantwortlich für den Textteil (ausgenommen Vereins-
teil): Klaus Peter Wagner, Marktplatz 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen. Tel. 1600-888 (keine Anzeigen)
www.leinfelden-echterdingen.de

Redaktion: Gisela Fechner, amtsblatt@le-mail.de

Für den Inhalt der einzelnen Beiträge der nicht städtischen Organisationen sind die in den Beiträgen als verantwortlich genannten Personen verantwortlich.

Verantwortlich für den Vereinsteil: „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 525-0.
www.nussbaum-medien.de

Anzeigenannahme:
echterdingen@nussbaum-medien.de

Druck und Verlag: Nussbaum Medien
Weil der Stadt GmbH & Co. KG,
Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt
Einzelversand nur gegen Gebühr.

Vertrieb: G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2,
71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0,
info@gsvetrieb.de
www.gsvetrieb.de

Stettener Hauptstraße Baubeginn für neue Bushaltestelle

Am Montag, 3.9., beginnen die Bauarbeiten für die neue Bushaltestelle in der Stettener Hauptstraße. Die Haltestelle entsteht beidseitig auf Höhe des Knotenpunkts Weidacher Steige. In Fahrtrichtung Echterdingen wird die Haltestelle direkt nach dem Knotenpunkt als Busbucht gebaut. In Richtung Plattenhardt wird die Haltestelle vor dem Knotenpunkt als Straßenhalt hergestellt.

Während der Bauarbeiten ist von Echterdingen kommend das Linksabbiegen in die Siebminger Straße nicht mehr möglich, der Verkehr wird über die Höfer Äcker umgeleitet. Zuerst wird auf der nördlichen Straßenseite die Busbucht hergestellt. Während des Baus der Haltestelle auf der Südseite wird der Verkehr in Richtung Echterdingen durch die neue Busbucht geleitet.

Für die gesamte Baumaßnahme sind fünf Wochen vorgesehen. Bitte beachten Sie die Umleitungsbeschilderung.

> Auskunft erteilt das Amt für Umwelt, Grünflächen und Tiefbau, Tel. 1600-652

Fortsetzung von Seite 1

der Fahrbahnarbeiten natürlich gesperrt werden. Immerhin: „Zum Glück haben wir hier einen Bypass, sodass man weiterhin nach rechts in die Nikolaus-Otto-Straße und nach links in die Ulmer Straße abbiegen kann“, sagt Gerd Maier, Leiter Bürger- und Ordnungsdienst.

Der Problemtag dürfte der Freitag werden. Wohin fahren die fehlgeleiteten Brummis, wenn sie am Kreisel nicht mehr wenden können?

Beim Tiefbauamt und bei der Verkehrsbehörde der Stadt hat man sich das gut über-

legt und plant nun eine Umleitungsstrecke über die Nikolaus-Otto-Straße, Friedrich-List-Straße, Leinfelder Straße, Plieningers Straße, Esslinger Straße und Ulmer Straße. Die Lkw werden über die Plieningers Straße auf die B27 und zur A8 gelenkt.

„Die Beschilderung wird immens sein“, sagt EBM Noller.

Zwischenzeitlich hat auch das Regierungspräsidium reagiert und lässt für die Ausleitung des Verkehrs in Richtung München ein weiteres Hinweisschild sowie Vorwarnblinker anbringen: „Somit sollte es zu einer Verringerung der Fehlfahrten kommen“, heißt es in der Mitteilung der Behörde. (gif)



Die Fahrbahnsperrung am „Lavendelkreisel“ erfordert eine dreitägige Sperrung und Umleitungsstrecke, die man im Tiefbauamt und bei der Verkehrsbehörde ausgearbeitet hat (von links: Andrea Egner, EBM Eva Noller, Gerd Maier). Foto: Bergmann

Familie & Heim

Warum ist der Messeauftritt auf der Familie & Heim wichtig für uns ...

... , weil wir als lokaler Versorger ihr erster Ansprechpartner vor Ort sind.

Das Team der Stadtwerke Leinfelden-Echterdingen



LE
Leinfelden-Echterdingen - wo sonst.

Energiewendetag in LE im Gebiet Jakobsbrunnen

Im Rahmen des 12. Baden-Württembergischen Energiewendetages am 15. September laden die Stadtwerke ab 14 Uhr nach Leinfelden ins Neubaugebiet Jakobsbrunnen ein. Dort wird im Blockheizkraftwerk in umwelt- und klimafreundlicher Weise Wärme und Strom erzeugt. Das Heizwerk (Am Jakobsbrunnen 13) kann besichtigt werden, es gibt eine Fragerunde zum Thema Contracting und Informationen für die Anwohner des Gebiets Jakobsbrunnen und Mohrenäcker. Für die Kinder sind Zirkus- und Rätselspiele rund um das Thema Energie vorgesehen.

40 Jahre VHS

Die Volkshochschule Leinfelden-Echterdingen wird 40! Bei einem Schnuppertag am 21. September kann man sich über das vielfältige Angebot der über 300 Kurse, Vorträge oder Exkursionen informieren und bei Schnupperkursen mitmachen: zum Beispiel bei Kalligrafie, ZENbo, orientalischem Tanz, Sprachkurs Chinesisch und vielem mehr.

Sitzung VKS-Ausschuss

Die Sommerpause ist vorbei, und der Gemeinderat bzw. die Ausschüsse nehmen wieder ihre Arbeit auf.

Den Anfang macht der Verwaltung-, Kultur- und Sozialausschuss am Dienstag, 4. September, ab 18 Uhr, im Sitzungssaal Rathaus Leinfelden. Auf der Tagesordnung:

- überplanmäßige Mittel „Sanierung Westl. der Max-Lang-Straße“
- überplanmäßige Mittel Abbruch Schelmenäcker 7
- Jahresbericht Pflegestützpunkt
- Jahresbericht Volkshochschule
- Einrichtung eines Jugendbüros
- Weiterentwicklung Kindertagespflege – TiagR
- Zuschuss an die Unternehmersgesellschaft für das Filderkrautfest
- Anteilige Finanzierung von Stellen bei kirchlichen Trägern

> Tagesordnung Seite 6

Ärztinnen aus der Partnerstadt Poltawa zu Gast Interessiert am fachlichen Austausch

In der Ukraine haben nur wenige Menschen eine Krankenversicherung, das Gesundheitssystem ist verstaatlicht. Wie funktioniert das Gesundheitssystem in Deutschland? Wie läuft Rehabilitation ab – und was verlangt Hospizarbeit? Jedes Jahr kommen Mediziner aus Poltawa, der 300.000 Einwohner großen Partnerstadt von Leinfelden-Echterdingen, Filderstadt und Ostfildern, auf die Filder, um sich fachlich auszutauschen und an Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen zu hospitieren. Denn vielleicht wäre ja das eine oder andere Konzept übertragbar oder könnte ein innovativer Anstoß für die medizinische Versorgung in ihrer Heimat sein.

Diesmal begrüßte Sozialbürgermeister Dr. Kalbfell (von links) Dr. Kinga Kuzmenko, Dr. Oksana Hudkowa und Dr. Tetiana Muntian, Ärztliche Direktorin am Zentrum für Familienmedizin Nr. 3. Begleitet von Alena Trenina vom Kulturamt (rechts), die als Dolmetscherin fungiert, verschafften sich



die Ärztinnen eine Woche lang einen Eindruck über Gesundheitsvorsorge und Rehabilitation hierzulande.

Das Informations- und Hospitanzprogramm führte sie in die Praxis Dr. Huber nach Echterdingen, ins Reha-Zentrum ZAR nach Tübingen, ins Hospiz St. Martin in Degerloch, zur Leitstelle für Notfalleinsätze Stuttgart sowie zur Bezirksärztekammer Nordwürttemberg.

Entspannung gab es auf dem Tübinger „Pfad der Erkenntnis“, beim Stadtbummel durch Stuttgart und bei den „Flammenden Sternen“ in Ostfildern.

Foto: E. Schwarz

Für Deutschlehrerin aus Poltawa Gastfamilie gesucht

Das Kulturamt sucht für die Zeit vom 7. bis 28. Oktober, also für drei Wochen, eine Gastfamilie für die Deutschlehrerin Ljudmila Smolenko aus unserer ukrainischen Partnerstadt Poltawa. Frau Smolenko wird entweder am Phillip-Matthäus-Hahn-Gymnasium in Echterdingen oder am Immanuel-Kant-Gymnasium in Leinfelden hospitiern, je nachdem, in welchem Stadtteil sie wohnen kann.

Die Lehrerin aus Poltawa möchte ihre Deutschkenntnisse verbessern, um den Deutschunterricht effektiver gestalten zu können. Für sie wäre es auch wichtig, einen Einblick in den Alltag einer deutschen Familie zu bekommen. Frau Smolenko wird fünf Tage in der Woche am Unterricht in einem der Gymnasien teilnehmen und dort auch das Mittagessen einnehmen. An den Sonntagen wird sie von den Mitarbeitern des Kulturamtes betreut. Sie als Gastfamilie müssen daher nicht viel Zeit opfern, um den Gast zu betreuen.

Die Stadtverwaltung hofft sehr, dass sich in Leinfelden-Echterdingen eine Gastfamilie finden lässt, die drei Wochen lang Bett, Frühstück und Abendessen für die Lehrerin aus Poltawa zur Verfügung stellen kann. Die Kommunikation wird nicht schwer sein: Frau Smolenko spricht Deutsch.

> Für Fragen steht Alena Trenina vom Kulturamt gerne zur Verfügung, Tel. 1600-353, a.trenina@le-mail.de

Obstversteigerung

Die Obstversteigerung für die gesamte Stadt Leinfelden-Echterdingen findet **am Mittwoch, 12.9., 18 Uhr**, im Großen Sitzungssaal, Rathaus Echterdingen statt. Zur Versteigerung kommen 105 Zentner Äpfel und 73 Zentner Birnen.

Interessenten sind herzlich eingeladen. Die Liste mit den Einzellosen, den geschätzten Obsterträgen und den Schätzwerten liegt ab Montag, 3.9., im Amt für Umwelt, Grünflächen und Tiefbau, Rathaus Echterdingen, Bernhäuser Str. 13, Zimmer NO 102, zur Mitnahme aus und steht online unter www.leinfelden-echterdingen.de (> Top-Links).



Mühlenmuseum zu

Das Mühlenmuseum in der Mäulesmühle ist noch bis 11. September geschlossen. Ab 15. September kann es wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten von Samstag bis Dienstag, 14 bis 18 Uhr, besichtigt werden. Sonntags um 17 Uhr wird jeweils das Mahlwerk in Betrieb gesetzt. Der Eintritt ist frei.

Zu Besuch im Waldheim Mäulesmühle

Vergangene Woche ging Erste Bürgermeisterin Eva Noller unter die Piraten ins Waldheim bei der Mäulesmühle. Mit vor Ort waren auch Stadträtin Claudia Moosmann und Stadtrat Erich Klausner. Gemeinsam wurden die drei Vertreter der Stadt auf dem Freizeitgelände Zeuge einer tollen Atmosphäre unter den Kindern und Betreuern, die schließlich noch besser wurde, als EBM Noller ein Mini-Soccer-Torset mit Fußball als Geschenk überreichte.

Foto: Bergmann



Warum ist der Messeauftritt auf der Familie & Heim wichtig für uns ...

... , weil wir unsere Dienstleistungen so in einem großen Publikum zeigen und immer wieder neue wichtige Kontakte knüpfen können.

**Maximilian Renz
RENZCOM**



**Fr., 31.8., 19 Uhr (Vernissage),
Leinfelder Haus, Lengelfeldstraße 24**

„Meine Vielfalt“



„Meine Vielfalt“ heißt eine Sonderausstellung, die an den drei Wochenenden zwischen 1. September und 21. Oktober Werke der Musberger Künstlerin Ursula Gillar zeigt.

In ihrer alten Heimat Niedersachsen hatte sie bereits einige Ausstellungen und war der Künstlergruppe „Offene Ateliers“ angeschlossen.

Masken, Blumen Landschaften, abstrakte Motive: „Ich lege mich nicht fest“, sagt Gillar, und deutet auf unzählige Aquarell-Exponate, erzählt von Patchwork und Farbe, von ihrer Liebe zu Häusern, von Licht und Düsternis, von Fleißarbeit und Inspirationen, die von überall her kommen.

Geöffnet jeweils 14-18 Uhr, am letzten Sonntag, 21.10., 11-18 Uhr.
Der Eintritt ist frei.

**Sa., 1.9., 11 Uhr,
Stephanuskirche Echterdingen**

Letzte „Orgelmusik zur Marktzeit“ 2018



Zum letzten Mal in diesem Jahr findet die „Orgelmusik zur Marktzeit“ in der Stephanuskirche statt. Sarah Schweiger spielt Werke von Johann Sebastian Bach, Léon Boellmann (Suite gothique op. 25) u.a. Die Reihe „Orgelmusik zur Marktzeit“ wird 2019 fortgesetzt.

Der Eintritt ist frei. Spenden für die Kirchenmusik sind willkommen.

Das neue Halbjahresprogramm Kirchenmusik liegt in Kirche, Pfarrhaus und Gemeindezentrum aus und kann auf www.kirchenmusik-echterdingen.de heruntergeladen werden.

**Sa., 1.9., 19.30 Uhr,
Theater unter den Kuppeln**

„Shakespeares sämtliche Werke (leicht gekürzt)“



Auf der Freilichtbühne in Stetten hat am Samstag die Slapstick-Komödie um das Werk des großen Shakespeare Premiere.

Ein nicht ganz ernst zu nehmendes Spektakel mit drei Schauspielern, die blitzschnell in andere Rollen schlüpfen und die 37 abendfüllenden Stücke des englischen Dramatikers in knapp zwei Stunden auf die Bühne bringen.

In viele Szenen wird auch das Publikum einbezogen. Nicht eine einzige Komödie oder Tragödie, nicht ein Königsdrama wird ausgelassen. Selbstverständlich muss es da auch Abwandlungen geben ...

Nicht nur Shakespeare-Kenner kommen hier also auf ihre Kosten.

Regie: Sonja Müller und Joachim Riesch

Bis 29.9. immer Fr. und Sa.: 19.30 Uhr; Kartenvorverkauf im Theater: Di. und Fr.: 15-18 Uhr. Tel: 79 51 11. www.tudk.de (Foto: Riesch)

8./9. 9., Sa. ab 12 Uhr, So. ab 11 Uhr

„10. Unteraicher Dorffest“

Die Unteraicher Bürger laden zu ihrem 10. Dorffest. Am Samstag um 17 Uhr und am Sonntag um 14 Uhr gibt es erstmals geführte Rundgänge durch den Ortskern, am Sonntagnachmittag singt der Liederkranz Leinfelden Unteraichen im Takt. Am Sonntag werden originalgetreue Modellfahrzeuge der „Modellbauburschen Landmaschinen“ gezeigt. Am beiden Tagen ist auch für Kinderunterhaltung gesorgt. Gegrilltes, Kuchen und Getränke gibt es im Festzelt und bei schönem Wetter im Freien.

Wissenswertes rund um den Verein steht auf der neuen Website www.unteraichen.com

**Mi., 26.9., 10.30-11.20 Uhr,
Bürgersaal Zehntscheuer, Echterdingen**

„Der kleine Erdvogel“

Für Kinder ab 3 Jahren mit dem mobilen Theater Pohyb's und Konzerten.



„Ich will fliegen“, sagt der Maulwurf. Aber Maulwürfe leben unter der Erde! Stimmt. Und wie alle Welt weiß: Maulwürfe fliegen nicht! Doch die Sehnsucht des kleinen Maulwurfes ist so groß, dass er beschließt ein „Erdvogel“ zu werden ...

Karten sind zum Preis von 5/4,50 Euro für Gruppen ab 10 Personen bei Reservix-Vorverkaufsstellen und unter www.reservix.de erhältlich.

Veranstalter: Stadt Leinfelden-Echterdingen, Kulturamt (Foto: Pohyb's & Konzerten)